



مجموعه اخبار  
اداره خانه سی بك اوغده جاده كبرده نومرو 70  
**MEDJMOUA-I-AHBAR**  
JOURNAL QUOTIDIEN  
Bureau, 65 Grand'Rue de Péra



Սենյակի բեշն 50 = 6 արևը 25 = Թաշ-  
ալարն սենյակի բոթա իւնքեթի պիղե արտ օլա-  
բա 75 = չեհր բոթա: 30 զարաշ տաւր:  
Տերճ խորէնէք իւնքաթ իւն պարճա բազա  
լըզ օլաւնուր:  
Ղաղէթաւա միւթալիք իւն տաւաթ իւն  
80 ԹՕԼԱՅԵՍԱՆ միւթաւաթ օլաւնա:

65 Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա շատուէի քէպիրտ: 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 16 ԱՊՐԻԼ

## ԱԶԳԱՅԻՆ

### ՊՈՒ ԿԻՆԵԼԵՐԸ ԳԻՆԵԼԵՐԻՄԻՉ

Գիւնէլէրիմիզ պու կիւնէրտէ խըն-  
ճախընճ էնալի իլէ տօլուեօր: Պու խէ,  
խորխորիւնըն էն մուազամ կիւնէրի  
օլաւնուր թապիի տիր:

Հէր ինսան իշին տին ու մէզէնզ զա-  
րուրի վէ իպատէթ տախի մուգատուէս  
պիր վաղիքէ օլուպ, իմանընզ նէ գա-  
տար զախի, իթիգատընզ նէ տէրէնէ  
զէպուէն օլա, երինէ պիր խալիք օլուու-  
ղուէն, վէ հէր շէյին՝ անճազ վէ անճազ  
Անըն եւտը գուտրէթի իւնհիւնէսինտէ  
պուլունտուղունու՝ պիղաթ կէօզլէրի-  
միզլէ կէօրալիւմիւզ, գուլազարընզ-  
լա ինքիթիւմիւզ վէ վիճուտիմիզլէ հիսս  
խոնկէլտիւմիւզ գաթի տէլիւնի իլէ գա-  
պուէ վէ թաստիգտին, վէ օլ պիրեւիք  
Հազարէթ գարընընտա արըթ թէսլիմի-  
միւնէթտէն պաշապ պիր շէյ եաբամեւը:  
Պիւնալէն ալէյս պուշարըն ճիտտէն վէ  
սախիլէն հիսս իտէկէլտիւմիւզ հալտէ,  
քաթիքի ճիտիւնա մէնսուպ էֆրաա  
միսիլու, պիղիմ իշին տէ, հէր վաղըթ  
տին ու մէզէնզ պիւմիզին ապալտ վէ ա-  
քաթիւնա իրաեթ վէ հիւրմէթ վէ ին-  
րաի իպատէթ՝ ֆէրիզլէի զիմէթ տիր:  
Թէնէքիւր օլուուր քի, քիլիսէլէրիմիզ  
խաթիլէրի պու կիւնէրտէ միսսուա թաա-  
զիմաթը միւքէմէլէ օլմազ իւզլէ թէր-  
թիպաթ վէ թէգիւնաթճա հիւ պիր հիւ-  
մէթ վէ զայրէթտէն կէրի տուրմաաթ-  
լարընտան, իպատէթիւնէլէրիմիզ՝ զըպ-  
թէպախը օլաճազ պիր սուրէթի միւ-  
թէպաղիմէն պուլունտաթտա տըրլար:  
Անճազ թէնսալիք իտէնէք պիր նօքթա  
վար խէ, օ տախի, պաղըլարըն՝ քիլի-  
սէլէրի առէթա իւնսուղա մահէլի իթ-  
թիլազ իտէրնէսինէ, տախիտէ կէօ-  
րիւշիւպ գօնուշմալարը, վէ օրաւընըն  
մուգատուէսինէթինէ մուգալի պիր հալ  
ու թալրտա պուլունտալարը, վէ հալ-  
լիւնէ սաաթլարճա տուրուպ պէլէմէլէ-  
րի կիպի քիլիսէնէ հիւրմէթ վէ իրաեթ  
գարըն պաղը շիւքին հալլէրին կէօրիւ-  
մէսի տիր քի, տօղրուսու պու միսիլու  
աթվար ու հարաքեաթ՝ նէ տէրէնէ թա-  
կիպ վէ մուալսէնէ իտիլսէ սէգա տըր:

ՄՈՒՎԱՍԸԼԷԹ

Պուսա էրմէնի-գաթօլիք ճէմաաթը-  
միզ մէրաաաա ճիւրմէթու ճաճճան  
Թարուլիւն թիւգօրօս ճէնապլէրի պու  
քէրրի Տէրիւսաաթէթ մուվաղէթ իթ-  
միլ տիր:

### ՊԱՆՏՐԱՄԱՆ ՄԵՔԹՈՒՊ

ՄԻԼԵԼԻՔ ...

Իշպու նիսանըն տօղրուղունճու կիւնիւ  
գաղաւընզ գալմազամը իղզ, Իսմայիլ Շէվ-  
քի վէ նապի լաւըզ ֆազ, Հասան Բա-  
ֆիթ էֆէլէր՝ ինքաթաթլարընտա մահ-  
քէմէ աղաւը Գրիգոր էֆ, Ձիլիկիւրեան

պուլունտաթ, զըզ մէթէպիլիզի թէլ-  
րիլէ, շալիրտանըն իղաթեաա շէվզ ու  
ղայրէթլէրին մուճիպ օլուուր, Շալիր-  
տան պիրեւիք վէ քիւշիւք սաֆալս-  
թէի մէվէրի ինքիւրաճ օլաթազ, խաաթի-  
լի մէմուէնէ Շէհինշահի ինքիւրաճ  
մին մանգուլէլէր թէլաւնիսլիլէ ինքիւր  
խօշալմէթի իթիլէր, վէ միւմալիլէլիւմ՝  
մէթթէպին հիւսնի նիղամ վէ ինքի-  
զալընտան, վէ միւսթաթալէլտէ էն զի-  
եաաա շիշէլէր օլաճազ մասուճ գու-  
ղուէնգալարըն աաաթը թէրաթգալարըն-  
տան տօլուէր ֆիլգէլաաթ մէնուէն օլ-  
տուլար, Ձաթիլէրի տախի հասպ էլ վա-  
զիքէ հազըր պուլունտաթ, միւթթէ-  
լիլէն՝ կէրէք շալիրտանըն էլ հիւնէր-  
լէրին վէ կէրէք մէթթէպին թէրաթգա-  
եաթընը իսանը շիւքաւն իլէ կէօրմէ-  
լէ մահպուգէն, շու եօլտա հաթիգաթին  
ֆէտաի նէֆա իտէրնէսինէ շալընա  
խաթիլու մայրապետիլէր աղիմ ինքիւր-  
լէր, վէ թէլէրիլէլիլէ ճիւմէլիլիլէ մէս-  
րուր, վէ շալիրտանըն թէլվիլէր զայրէթ  
պուլունտան միւմալիլէլիլէ էֆէնտիլէ-  
րէ մէնուէնիլէթլէր արը իլլէտիւմ, Պու  
պիրեւիք լոււթֆաթա, շու ալիսանէ  
րաղալէթլէր մուգալիլ՝ իւլթալէթու  
կաթողիկոս-թաթիլէ էֆ, հաթիլէրինէ  
տախի թաթաթիլ թէլէնգալարըն մին-  
նէթաթիլէ միւսաթէաթ իլլէրիւմ:

Ազաի միւմալիլէլիլէ Գրիգոր էֆ, Նիւն  
քէրիմէի ինքիւրաճ վէսիմէլէրի օրիորդ չը-  
ուիսիլմէ թարաֆընտան իրաա օլունտան  
նուլթըն պիր գըլթա սուրէթին թաթ-  
տիւմ իլէ, ճէրտիլէ պէրիլիլէլէլէրինտէ  
լոււթֆէն տէրնէլէն հիւմէլէ պուլունտա-  
լէրինի ինքա իտէրիւմ:

ՇԻՐԻՆ

Պանտըրմա, 1894 ապրիլ 10

(Սուրէթի նութ)

Խայրիսան վէ միւնիթէրէմ էֆէնտիլէ-  
րիմիզ հազարաթը:

Իշթէ պու ճարիեթլէրի՝ իշինտէ պու-  
լունտուղունուճ Պանտըրմա էրմէնի-գա-  
թօլիք ինքաա մէթթէպի շալիրտանըն-  
տէն օլուպ, իշպու մէթթէպտէ թալիմի  
իւլունու ֆիւնու իթմէթաթիլիլէ տըրը  
միւնէվիլէր հասըն հազրէթի Բատիլահի-  
տէ, մէմալիք Շահանէնին հիւ պիր գը-  
թաթընտա իւլունու ֆիւնու նէլիլէնէ էզ  
ճան ու տիլ պէլլի ինքիւրաճ պուլուն-  
տուղու կիպի, գասապալմըն իւլունու  
ու ֆիւնուէն սուսամըլ օլան աթֆալը  
նէվրէստիկեանըն տախի՝ թէլվիլէր իւ-  
լունու ֆիւնու իթմէք նիլէթի խայրիլէ-  
սլիլէ պու քէրրէ լոււթֆէն վէ թէնէզգիւ-  
լէն մէթթէպի աճիգանէլիլիլէ թէլիլիլէ  
րաղալէթ պուլունտալարընտան տօլաթը  
իշֆաի թէլէնգալարըն աճիլիլէ, իշպու  
մահպուլը աճ թէլթիլի հիւնէր վէ մա-  
րիլէթիլիլէ հիւ նէ գատար թաթաթիլ  
սէգա ալիլ իսէ տէ, թէլէնգալարըն-  
մըզա նիլանէ վէ վիճաալըն խալիսիմիզին  
թէօնգիլի աղիլէսի մաթաթընտա մէթթէ-  
պիմիլէ նաթընա լոււթֆէն գալուն պու-  
լունտալարընի ճիւմէլէն իսթիլիլէ

էնէմը վէլաիլիլէ խաա ու աթ օլունուղու  
իւզըն, Բատիլահընգ էֆէնտիլիլէ հազ-  
րէթլէրին վէ Ձաթը ալիլէրի միսիլու  
մէմուրիլիլէ խաթիլէթմէնտան վէ հաթաթ-  
լիլէնտան հաթարաթըն թէլալիլէլիլէ  
էլեաալըն էօր ու շէվէթ վէ աֆիլիլէթ-  
լէրի տուաի մէլէթիւլարաթը իւզլէրինտէ  
խաթիլէ քէլամ իտէրիւմ:

## ԽԱՐԻՃԻԵԷ

### ՐՈՒՍԻԱ ՎԵԼԻԻ ԱՋՏՐԵՆԸ ՆԻՇԱՆԱՆԱՆՄԱՐԸ

Րուսիա վէլիլի աճաթը կրանտիւգ  
իլէ Հէս բրէնի Ուլիսին ախիլէն նի-  
շանալմալարըն հաթգընտա զաղէ-  
թալարտան պաղըլարըն էֆէթաթը միւ-  
սախիլէ պէեան իտիլիլէլիլէ, Ինքիլիլէ  
զաղէթալարընտան Սթանտարտ՝ պու  
խաաաաաա ճիւմէլիլէ բօլիլիլէլիլէ  
նի թէլաթիլէ իլէ, Ինքիլիլէլիլէլիլէ  
հիւսնի թէլաթը օլունաճաղըն պէ-  
եան իտիլիլէ, Ձաթաթ պէրու Րու-  
սիա վէ Ալմանիա արաալմաթի միւ-  
նասալաթը բէք տօլաթանէ ալիլ ի-  
քէն, սօն տէֆա աղա օլունտան թի-  
ճաթիլէ մուհէնտէս՝ պիր տէրնէն  
թաթիլաթ հասըն իլմիլ, հաթթա  
տիլիլէլիլէլիլէ քի Ձաթիլիլէ իլէ բը-  
րէնտէ Ուլիսին նիշանալմալարըն հա-  
ղըլարմըլ տիր, Պու վաղըն՝ Ինքիլ-  
լիլէլիլէ իլէ Րուսիա միւնասալաթը  
իւզլէրինտէ պիր թէլէսալիլէ աղիմ  
հասըն իտէպիլիլէնէ պիր վաթըա տըր:  
Ինքիլիլէլիլէ իլէ Րուսիա պէնիլիլէ  
պուլունտան էվիլէ պաղը իսթիլաթաթ  
մէվճուտ օլունու տուր, վէ պէլիլէ տէ  
պուլունտան սօնա պիր միւտտէթ տա-  
հա մէվճուտ օլաճազ տըր, Պաղաթ  
օլու Պիգընսիլիլէլիլէ վաթթիլիլէ պէ-  
եան իլմիլ օլունուղու իւզըն, իքի  
միլիլէ իլին հուսուլը իլմիլաթ իմ-  
քեանսըլ տէլիլ տիր, Խիւլաաա, վէ-  
լիլի աճա իլէ բրէնտէս Ուլիսին եա-  
ղընտա վուգու պուլաճաթ իղաթի-  
վաճըլա էօլէ պիր վաթըա վուգուա  
կէլէնէք տիր քի, պուլունտան նէթի-  
ճէսի՝ իքի միլիլէլիլէ ելիլիլէլիլէ եաթ-  
լալարմաթաթա, վէ բօլիլիլէլիլէ  
պէյն էլմիլիլէլիլէ մուալաթ օլան պա-  
ղը մէսլէլիլէլիլէ իլէրուտէ սուլէն վէ  
սուրէթի մէնուէնիլիլէնէ հալլ վէ  
թէսվիլիլէլիլէլիլէ իւմիլ իլմիլիլէլիլէ  
իպալէթ օլաճազ տըր:

Թալմա զաղէթաթը տախի շու եօլ-  
տա պէեանըն էֆէթաթ իտիլիլէ, Էֆէ-  
մալըն էֆիլիլէլիլէ տիլիլէլիլէլիլէ քի,  
Ձաթիլիլէ նիշանալմալարըն, սուլհ  
ու սալահ իլին էլիլ պիր ալէալմէթ  
տիր, ճիւհանըն միւսալմէթի՝ պիր  
տէրնէն Ինքիլիլէլիլէ իլէ Րուսիա վէ  
Րուսիա իլէ Ալմանիա միւնասալաթ-

թընտան մէնուլ օլունա, պու միւ-  
նասալաթըն սաալմէթիլիլէ արթըր-  
մաեա վէսիլէ օլապիլէն հիւ խու-  
սու՝ էվրօթա բօլիլիլէլիլէ իւզլէրի-  
նէ պիր հիւսնի թէլէսալիլէ ինքա ի-  
տէպիլիլէ:

Տէլիլ նիւղ իլէ Տէլիլ Գրօնիլ-  
զաղէթալարըն տախի պու թաղ միւ-  
թալաթաթա պուլունտալար տըր:  
Պանտաթա Տէպա զաղէթաթը բը-  
րէնտէս Ուլիսին մէտհ ու սէնա իլէ, ին-  
թաթը մէգ ալէսինտէ, Պիլվաթը Պա-  
րէվիլին նիշանալմալարըն, Ձաթըն հիս-  
սիլաթը սուլհաթիլիլէլիլէ տէլիլ  
իսէ տէ, իմալիլէ հալտէ պուլունտան  
զիլաթաթ մահիլիլէլիլէ եօթ տուր, վէ  
պուլունտան նէթիլիլէ օլաթաթ, էվրօ-  
թաթըն բօլիլիլէլիլէ միւսալաթ պէլիլ  
հաթգընտա վաաի պիր բլան գուրու-  
լաճաղըն տախի հիւ պիր սէպէպ կէօ-  
րէմէթուրըն տէմիլ տիր, Պիլաթ  
զաղէթաթը տախի տիլիլէ, Ձաթը-  
վիլին նիշանալմալարըն վաղըաաթաթ  
մէրաթիլիլէ նաղիլիլէլիլէ պիլիլէ  
պիր բօլ ինքա իլլէլիլ օլունուղու սա-  
հիլ իսէ տէ, էվրօթաթա հիւքմ-  
տալարըն վէրնէլիլէլիլէ գաթալարըն՝  
թաթթըն հիւքմէլիլէլիլէ պուլուն-  
տան ճէմաալարըն մէնֆաթալարըն  
էսաթը իւզլէրինէ միւնսէս տիր, Պի-  
նապէրին Ձաթիլիլէլիլէ եալընը 992,883  
նուֆուստան իպալիլէ թէպաաթը  
պուլունտան պիր հիւքմաթըն գըզա-  
րընտալըն էվլէնմէլիլէ Րուսիա բօ-  
լիլիլէլիլէլիլէ թէպալիլէ վէսիլէ օ-  
լաճազ:

### ԿԵԼԵՃԵՔ ՄՈՒՀԱՐԵՊԷ

Ալմանիա իւմէրաի աթըրիլիլէլիլէ-  
տէն օլունա, 1866 վէ 70 մուհաթէ-  
պէլիլէլիլէ, միւթէվէֆա իւլիւնիլ-  
Պրէտէրիլիլէլիլէ էրքեանըն հաթպիլէ ի-  
լիլի օլմուլ օլան ֆէլտ-մաթէլալ  
գօնթ տը Պիլմէլիլէլիլէ շու էսնաթ  
գըղը իլէ պիրիլիլէլիլէ նաթալիլէ սէյ-  
եաաաթ իլմէլիլէլիլէ օլաաթըն, մէլ-  
հուր նիւ-Եօրգ Հէրալտ զաղէթա-  
թընը Րօմա մուսպիլիլէ, միւմալիլէլիլէ  
իլէ պիր միւլաթաթ իլմիլ տիր, իշ-  
պու միւլաթաթաթ գօնթը միւմաի-  
լէլիլիլէլիլէլիլէ սէօղլէրտէն պալ-  
լընա աթիլիլէլիլէ ֆըզաթը զիլլտէ  
նաթ իտէրիլիլէ:

Ձաթըն իտէրիլիլէլիլէ թէթիլիլէ ալէմ-  
տէ վէ խուսուաթ էվրօթաթա հալը  
հաղըն էլիլ ալէլիլ տիր, վէ պիր շօթ  
մէսլէլիլէլիլէ հալլ իլին մուհաթէպէ-  
եա ինքիլիլէլիլէ վաթ տըր, Միլիլիլէ-  
լիլէ միլիլիլէլիլէ վէ գալվաթ արա-  
աթաթա վուգուիլ հաթպ՝ պիր մէն-  
պուլունտան գապիլիլէլիլէ օլունա, ին-  
սանիլիլէ պուլունտան խալիլ օլաճազ:

Յիւլիանի թագաւորաց հէր օթուդ սէ-  
նէտէ պիր պիւնիքնէն յուրիստո թէ-  
լէք իտէն, վէ էվվէնէ հէր շէյէ  
գարլը տուրապիր տէյի գանն օւ  
լունան մէվանիսի մահվ իլլէնէն վէ  
ճէմիլիէթի իճթիմալիէնին թէրադ-  
քը վէ թէվէսսիւ իշին լազըմ օլան  
մուվազէնէն իպգա իլլէնէն միւգա-  
թէլաթտան պիրինէ լիւզումու իհ-  
թիեաճ հիսս իթմէքտէնիդ:

«Մամաֆի պէն» մուհարէպէնէն աս-  
լա թարաֆտար տէյիլիմ, վէ զանն  
իտէրիմ քի, իլանը մուհարէպէնէն  
գատար, շիմտիքի հալտէ կէօրիւլէն-  
լէրտէն տահա չօգ գիեատէ վէսիմ  
վազըլար վէ տահա բէք չօգ սէնէ-  
լէր կէլէնէք տիր: Օ տազըգանն  
վիրուտիտէ, պէն պէհհաեաթ օլ-  
մահաճաղըմ:

«Տիկէր հէր ճէմաթտան զիեա-  
տէ հարպը արզու իտէնլէր» Պրան-  
սըզլար տըրլար, վէ պու տա թա-  
պիր տիր: Կանն հալտէ օլան սալիք  
հէր միլլէթին տէ պու տուլլուեու  
հիսս իտէնէկի տէրքեար տըր: Հալ-  
պու քի, Բուսիա Կանն արզուտա օլ-  
մատըգաճ, Պրանսաճ մէյտանը հար-  
պա աթըլամադ, վէ իլլէթ պու սէ-  
պէպլէ, մուհարէպէնին եազընտա  
վուգու պուլաճաղը իթիգատընտա  
տէյիլիմ, զիրա Ջար հազընթէրի  
Ֆէվզէլատէ սուլհմէրվէր օլուպ, Պը-  
րանսըզլարն մէյլիեաթ վէ թէվէն-  
ճիւհաթընը պու եօլա թիւհիք վէ  
թէլլիք իթմէք իսթէմէնէնէն իլիպ-  
հէնիք տիր:

«Պրանսանն տա Բուսիա տան զալ-  
րի միւլթէֆիքի օլամադ, Պրան-  
սաճ ինկիլթէրա իլէ իթթիֆադ  
իտէմէք, վէ մէգըիւր իքի տէվլէթ  
իլէ իթթիֆադը միւսէլլէտտէն մաա-  
տա Պրանսաեա մուլվէնէթ իտէնէք  
մուազլամ տէվլէթ եօք տուր:

«Էլհաւըլ, պիր ազ էրքէն, պիր  
ազ կէն, պիր հիշ պիր չէյտէն գօրգ-  
մանը: հէր կէօնա թէարրուդ վէ  
թէնաճիւզ իշին հազըր պուլուեու  
եօրուդ:»

## ՄԱԼԻՄԱԹԸ ԹԵԼԵՎՐԱՖԻԵ

Ալմանիա իմպերաթօրուեու գարն-  
տալը բրէնն Հանրինն՝ եազըն իպթի-  
տալարընտա, Բուսիա խանէտանը իմպ-  
րաթօրիսին վիզիթա վիւրէք, օն կիւն  
միւսաֆիր գալաճաղը թէլմին խոլիեօր:  
— Ժան տ'Արգըն ազիլէր սըրասընա  
կէշիւրիմէսին տուլեք Բարիսին Նօթր  
Տամ քիլիսէսին տէ րուհանի զիւնէթլէր  
իճրա օլուեու, վէ թէլէքըիւր տուա-  
սը օգուեմուդ տուր: Բարիս սէրքիսգօ-  
րօսու գարտինալ՝ պու զիւնէթլէր րիեա-  
սէթ իտիպ, պիւնիքնէն հազըրուեւ միեա-  
նընտա Օրլէան խանէտանը ազասը, Բա-  
րա էլիսի, Բուսիա վէ Ավսթրիա էլի-  
լէրի, հարպիէն հազըր ժէնէրալ Մէրսիէ,  
Բարիս ասքէրի գօմանտանը ժէնէրալ  
Սօսիէ վէ պազը աեան ազասը հազըր  
պուլուեմուդ տուր:— Իթալիա Մէպու-  
սան մէնիսին հէյնէթի վիւքէլաեա էմ-  
նիլիէթ գուրասը վէրմիշ տիր: Իթալիա  
պահրէն նէգարէթի, 26,000էր աթ գուզ-  
վէթիտէ օլամադ իւզրէ եէնի սիսթէմ-  
տէ իքի զըրիւր ինչասընա գարար վէրմիշ  
տիր:— Ալմանիան Ընթիւթակ մէնի-  
սի ձիգլիթլէրէ գարըլ մէվնուտ օլան  
գանուեու ֆէսիս իթմիշ օլուուդուտան,

Բրօթէսթան Փըրգասը՝ իշպու գարարըն  
իթթիհաւտ մէնիսին թաստիք իտի-  
մէմէսի իշին մէնիսի մէգըիւրէ պիր իս-  
թիտա թադաթիմ իլլէմէլէրին պիւնիւմ-  
լէ Բրօթէսթանլարա թապիսիէ իտիեօր:  
— Մուհարէպէն էսնասընտա թիւճաք  
սէֆիլէրինին Պահրիէն նէգարէթի թա-  
րաֆընտան սուրէթի իսթիմալին թայ-  
էին իշին պիր լահիա հազըրուամասը Ջար  
թարաֆընտան Մէնիսի վիւքէլաեա էմ-  
օլուեմուդ տուր:— Մօսքուա տա իվանօ-  
վօ-Վօսնէսէնքի նամ մահէլլտէ պիր ուն  
Ֆարպիգասը միւհթէրէք օլուուդ տուր:  
Ջարար 2 միլեօն րուպի թալմին օլու-  
եուեօր: 1200 ամէլէն ազըգտա գալմըլ  
տըր:— Ինկիլթէրա գալիցասը՝ Սաքս  
Գօպուրկ Կօթանըն վէլի ահտ բրէնի-  
նէ Տիգ պաղը նիւննըն իթա իթմիշ  
տիր:— Եուրանիսթանտա վուգու պու-  
լան սօն գէլլէլէլէրտէ 530 քիշի միւսապ  
օլուպ, պուլարտան 360 թէլէֆ օլուուդ  
վէ 270 իտէ ազ չօգ աղըր սուրէթտէ  
եարալանմըլար տըր:— Մատէնլէրտէ  
չալըմազըլք միւտտէթինին 8 սաաթ օլ-  
մասընը միւպէյիս լահիաեք ինկիլթէր-  
ա բարալմէնթօսու 194 րէյէ գարըլ  
281 րէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր:

## ՍՈՐՐԱՅԻՆԵ

Մալիեա նէգարէթի՝ 1854 վէ 71  
իթթիգրազարընն պիրլէյտիլիմէսի  
իշին Բօլիլուլէր վէ Օսմանլը պանգա-  
սըյա մուխապէրաթա կիրիլէնէք  
տիր: Եէնի թահվիլաթըն ֆաիդի  
եիւզտէ 3 պշ: վէ րէս էլմալի եարմ  
օլաճադ տըր: Բիեապաեա չըգարըլ-  
մադ մէսարիֆի տալիլի հիսապ իտի-  
մէնէրէք իշպու պիրլէյմէ մուլմէլէսի  
Յատէն օլաճադ տըր: Մէգըիւր իս-  
թիգրազարըն թահվիլաթըն ճէտի-  
լէ միւպատէլէսի հազընտա իճապ  
իտէն միւպաքէրաթ էվվէնէ իճրա ի-  
տիլիշ օլուուդուտան, պուլուտան  
սօնրաքի միւզաքէլաթը րէսմինին  
նէթիճէքէրի օլաճադը մէմուլը գա-  
վի տիր:

Տէրիսաատէթ սու չիւքէթի՝ սէ-  
նէլիք ումուլի մէնիսին յուեու ծաա  
ադա իտէնէք տիր:

Ալմանիան 160 միլեօն մարգ-  
լըք իսթիգրազընն 2պշ: միլի իմզա-  
լանտըլը Պէրլինտէն պիրտիլիեօր:

## ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Պրուսա վիլաեթիլիտէ Միլլալըք  
գալմադալըլը՝ ձիւրի Մուլթաֆա  
բաշա գալմադամը սապըլը Մու-  
հարէմ պլէյ, էտրէմիտ գալմա-  
դալլըլ՝ Պանտըրմա գալմադամը  
Շէվգի էֆիէ, Պանտըրմա գալմա-  
դալլըլ՝ Օնօկիւտ գալմադամը սա-  
պըլը Հալիմ էֆիէ: Նօվօրիսիսի  
չէհպէնտէրիլի՝ Նիւ-Եօրգ չէհպէն-  
տէր վէքիլի Պուաւտ պլէյ, Նիւ-  
Եօրգ չէհպէնտէր վէքէլաթի՝ Թը-  
րիսթէ գանչլէրի՝ Ասըմ պլէյ, վէ  
Թրիսթէ գանչլէրիլի՝ ումու-  
լը չէհպէնտէրի գալմի խիւլէֆա-  
սընտան Մուհիպ պլէյ թէֆվիդ-  
Գարապէնիդ պօղաղը գօմանտան  
վէքիլի իսմալ Հազըլ բաշաեա  
Աինճի իւլթապէն Մէնիսի նիւնը  
իհասն պուլուուդուտան:

## ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Բուսիա սէֆիլի պու հաֆթա գար-  
ֆընտա չէհրիմիգտէ պէքլէնմէքտէ  
իտի իսէ տէ, գէվճէսիլլէ օղուեու  
պուլուուդու իթալիա գըլթասընա  
ուղրատըլընտան, էսնիւմիւզտէքի  
հաֆթա վիրուտ իտէնէք տիր:—  
Ինկիլիդ սէֆիլի՝ սէֆարէթին պիր  
գալ մէմուլը իլէ պիրլիքտէ չար-  
չէնպիհ կիւնիւ իմօթէն նամ վաքօր  
իլէ Եալօվաեա կիտիպ, օ ազ չաթը  
Տէրիսաատէթէ ալտէթ իթմիշ տիր:  
Սէֆիլի միւլարիլէյիսի գէվճէսի պու  
ազ չաթ չէհրիմիգտէ պէքլէնմէքտէ  
տիր:— Էլօրօքաւտ պուլուուդաւտ  
օլան Տր: Մօրթման չէհրիմիգտէ ալ-  
տէթ իթմիշ տիր:— Սըր Էտիպար Վին-  
սընթ էսնիւմիւզտէքի չարչէնպիհ  
կիւնիւ չէհրիմիգտէ պէքլէնմէքտէ  
տիր:— Ջիրաաթ նէգարէթի՝ Էլօր-  
քաւտան սաթըն ալտըլը պազը ֆի-  
տանլարըն թօնու մարընը՝ չիֆթի-  
լէրէ թէվլէ գըլընմադ իւզրէ վիւա-  
եաթտաքի նիւմուեւ չիֆթիլիքլէրի  
միւտիլլէրինէ կէօնտէրմիշ տիր: Տի-  
եարպէքիւր, Եամ վէ Ատտիա վիւա-  
եաթլէրի՝ կէօլլէրին հաւըլ իթթիկի  
ըթմաւտան չօգ տէֆա միւզաղըլ  
օլուուդաւտան, պու ճիհէթլէ սըհ-  
հէթէ ֆալտէլի պուլուուտան էօգա-  
լիթօս աղաճընտան տալի պիր միգ-  
տար մէգըիւր վիլաեթլէրէ իսալ  
գըլընմըլ տըր:— Շիմտիէ գաւտար  
զիրաաթ իշին միւլթէլիք վիլաեթլէ-  
լէրէ 19,000 քիւ քաթաթէս կէօն-  
տէրմիշ, վէ պուլուեւ 15,000 քի-  
լօսու Էրզընու իրալ օլուեմուդ  
տուր:— Բէթի իտարէսի՝ Այաթն վի-  
լաեթլէրին Աեա-Սուլուգ թիւթիւ-  
նիւնիւ, մուզիլը պիր մատտէքի հա-  
վի օլուուդու պէհանէսիլլէ սաթըն  
ալմադ իսթմէտիլիտէն, վալի  
վիլաեթլէ՝ Պապը Ալիէ պիր բարօր-  
թօ թադաթիլլէ, քէօլլէրին օլ-  
խուսուստաքի չիքեաեթլէրին նա-  
գարը իթինաեա ալընմասընը իշար  
իլլէմիշ տիր: Ղալիպա իճրա իտիլէն  
թահիլտէն, մէգըիւր թիւթիւնիւ  
պիր կէօնա գալարը օլմատըլը ան-  
լալարապ, Բէթինին մէգըիւր րէտ-  
տինտէ իսրար իթմէսի իսթար օ-  
լուեմուդ Մալիէ նէգարէթինէ իշար  
պուլուուդու տուր:— ձիւլի գա-  
պաթաթլար վէ պօրճ իլլէ մահպու-  
օլան րուլարըն՝ Ջատիկտէ քէֆա-  
լէթլէ սալը վէրիլմէսին՝ Բուլմաթ-  
րիգիսանէսի Պապը Ալիտէն րէճա  
իթմիշ տիր:— Բուլմաթ րիլի վէ-  
քիլի պու կիւն հապսիսանէի ումու-  
միէ կիտէրէք, Ջատիկ միւնասի-  
պէթլիլէ Բուլմա մահպուլարա իեա-  
նէնիւնաքտիլի իսթ իլլէնէնէք տիր:—  
Թէրսանէի ամիլէտէ էսկի զիֆթ օ-  
ճադլար եէրինէ, պահրիէն նաղըրը  
Հասան բաշա հազըր օլուուդու հալ-  
տէ, եէնի ինչա իտիլիշ օլան ֆապ-  
րիգա քիւլաւ իտիլիշ տիր:— Մէք-  
թէպի թըպպիլի միլթիլլէն չըգանլար՝  
թալլարաւտա պէլէտի թապիլիլի-  
կի իշֆա իթաթլէրի հալտէ, պուլու-  
տան պէօլլէ սալի հիւքիւմէթ մէ-  
մուլարը կիլիլ րիւթպէ վէ նիւն  
թէվլէրի իշին տէֆթլէրէ միւլա-  
ճաթ իտիլիլիտէ, միւլթիլլէ չէ-  
քիլմէմէք իւզրէ թէրէնմէ հալմա-

րադալարընը իտարէի մէգըիւրէնէ  
կէօնտէրէնէք տիրլէր:— Պէյօղուեւ-  
տա Մէրգըլ տ'Օրիան արգաւընտա,  
Աբրահամ բաշանըն միւլթէսարըլք  
օլուուդու վաթի արաւտա, թէաթրօ  
ինչալը թապալվուրուեւտան սարֆը  
նազար իտիլլէրէք, տէօրթ թարա-  
ֆընտա աբարթըման իշին պիւնալար  
օլմադ իւզրէ պիր գօնսէր սալաթը  
ինչալընա գարար վէրիլլի, վէ  
պուլուեւ բաշանըն միւլարը մէհհուր  
Մ. Վալօրի թէրթիպ իթմիշ տիր:—  
Պրանսաւտա Լիօն իտաթալաւտան սա-  
պըլք տալիլի թապիլի օլուպ, հիւ-  
քիւմէթի Սէնիէ խըտմէթինէ կիրմիշ  
օլան Տր: Մարթըրի՝ Մէքթէպի թըպ-  
պիլի Եահաննէնին թէնսիգաթը իշին  
պա իրաւտէի Եահաննէ պիր բարօրթօ  
թէրթիպ իթմիշ օլուպ, իշպու բա-  
բօրթօ՝ գօմիսիոնը մալուուդուտա  
թահթը նազարա ալընմըլ տըր:—  
Եէրի սաեաղալը նիւմուեւթլէրին  
Պապը Սէրասքէրիէ կէօնտէրիլմէսի  
իսթարը ի գէրինէ, Թարապիգօնտան  
սօնրա Գօնիա վիլաեթլէրին նիւ-  
մուեւթլէ օլարադ կէօնտէրիլէն եաղ-  
լար թահիլ իտիլլէրէք, իտիս օլ-  
ուուդալը սնիւլըլմըլ տըր: Սալի  
վիլաեթլէրտէն տալի նիւմուեւթլէք  
սաեաղալը եօլա չըգարըլմըլ տըր:—  
Տօլմապաղլէ կաղիսանէսի թէվլի վէ  
միւլթէմէլլէն թէնսիգ իտիլիշ օլմա-  
սըյա, մուլթադամ սուրէթտէ կաղ  
հաւըլ իտէպիլլէնէնէն, մէգըիւր  
կաղիսանէ կաղը իլէ էտէվաթընը  
եիւզտէ 20 թէնգիլլէն, վէ պիւնապէ-  
րին 1000 միւլթապա գաւտմէ կաղըն՝  
ապրիլ 1տէն իթիպարէն 40 զրուշ  
ֆիւթըյա իթաթընա գարար վէրիլ-  
միշ տիր:— Իտարէի Մալուուդու պու  
եաղ մէվսիլիտէ Պօսթանճըլա տա  
վաքօր իլլէթէնէք տիր: Իտարէ՝ Ա-  
տալարա՝ վէ սալիլէն եաղըլք սէֆէ-  
րինէ ապրիլ 25տէ պալապաճադ տըր:  
— Ջըրհիլ սէֆաինի Հիւմաեուտան  
Տօրնըն գաղապարըն թէպտիլ եա-  
լուտ թամիր իշին, Պահրիէն նէգա-  
լէթին 50,000 լիւրա սարֆընա պա  
իրաւտի սէնիէ մէհպուլիլիլ իթա  
պուլուուդու տուր:— Մէքթէպիլլէպ-  
պիլ եաղընտա պիր վաղըլթտան  
պէրու ինչա իտիլմէքտէ օլան ֆէն-  
նի միգըլօպիլիթի ամէլաթիլաեան  
իսթամպուլարադ, բէնչլէնպիհ կիւ-  
նիւ քիւլաւտ օլուեմուդ տուր: Իշպու  
ամէլաթիլաեանտէ, չէհրիմիգտէ իշի-  
լէն սուլար իլէ էթլէր, սէպլէլէր,  
մէյլլէլէր, հուպուպաթ, սիւտլէր վէ  
սալիլէ թէտգիլ իտիլլէնէք տիր: Եէ-  
նի ամէլաթիլաեանէն պիր տարիլի  
խուսուսիտէ՝ գօլէրա, թիֆօ վէ  
սալի իտաթալըլարըն միգըլօպա-  
րըն պուլաեա հաւր իտիլիշ տիր:—  
Բասքալիա միւնասիլլէթիլլէ թա-  
պաթաւտա միւնասիլլէթիլլէ թա-  
պաթաւտա կիւլիլ րիւթպէ վէ նիւն  
թէվլէրի իշին տէֆթլէրէ միւլա-  
ճաթ իտիլիլիտէ, միւլթիլլէ չէ-  
քիլմէմէք իւզրէ թէրէնմէ հալմա-

ԿԻՃԵ ԱՏԵՄԻ

Անսելմ, տալիսն պիւր հալտէ իբէն, պիւրտէն պիւրէ սարսըլարագ, վէ ազիմ պիւր իզթիրապ իշինտէ պուլունարագ, — Բէք էյի մօնսիէօ, տէյի ճէվապ վէրտի:

Տօգթօր Գլէրէ խիթապէն, — Գլէրէմ, քնտինիդ տիգգաթ իտին, մատամըն սէօզլէրինի տինլէերին. անըն սէօյլէտիկինի ետըն, օ հալտէ իֆագաթընը պուլունարագ սէօզ վէրիւրիմ, տէյի պէեան իյլտի:

Գլէր' ճէվապ վէրմէսիդին պաշըն էյտի, զիրա պիւրտէնին սէօզ սէօյլէմէն իզթիրապը գալմամը իտի: Թապիպտէ, պիւրիւն ազար սայթի տօն. մուշ օլան Անսելմ իլէ պիւրիթաէ օրատան չըգտը:

15

Օտանըն տիւարընընտաքի սօֆատա տօգթօր իլէ Անսելմ տուրտուլարի կիճէ գարանընը էթրաֆը իհաթա իթմէք իւզրէ օլուպ, տէրին պիւր սուշ լուգ հիւքմ իթմէքտէ, վէ տէրունին տէ պէլէր տէ էօլիւմ թէհիլէքտի մէվէն տօն օլան օտանըն եազընընտա, քանն իտէրսին քի մահալընիլթալիս պիւր հալ հիսս օլունմագտա խաի: Տօգթօր թասալը կէօրիւնիւպ, Անսելմ, Թապիպին քէնտիսինի սուրէթի մասսուս սէտէ չաղըրմասընտան տօլաեք, նէտիւն եէնէք տիր միւթալտասըլա, էնտիլէի ալիմէ իշինտէ պուլունմագտա, հալ պուլ քի նէ' սէօզ սէօյլէմէն, նէ' պիւր չէյ սօրմաեա իծթիրապ իտէմէքտէ, վէ վազը օլաճագ իֆատէքի անլամաեա գօրգմագլա պէրապէր, անը պիլմէք մէրագընտան տա կէրի տուրմամագտա իտի: Նիհաեթ թապիպ' սիւքիւթի գաթթ իլէ, Անսելմին բուհուհու թէտգիդ իթմէք իսթէրմէսինէ երեզիւնէ աթֆը նազար իյլտի: վէ պատհու, — Պու գըզըն հալի' սիդի ալապա տար իտիթօր մու, տէյի սօրտու:

Անսելմ սարսըլար, վէ կէօզլէրի բարլաեք, ազ գալտըքի:

— Էվլէթ, մօնսիէօ, սէվտիկի էվա տընըն հալիլնէ ալապատար օլան պիւր բէտէր կիպի, պէն տէ պուլ գըզըն հալիլնէ ալապատար օլմագտաեքմ, չէօյլէք չու էսնատէ էկէր պուլ գըզ էլիմ տէն չըգաճագ օլուրա... տէյի պաղըրաճագ իտի:

Պիշարէ բէտէր' հարիգ իւլատէ իւքնէնէլէրտէն սօնրա կիւճ հալ իլէ պուլ մուշ օլունըն գըզընը զայպ իթմէք գօրգուսուսան նալի հիսս իտէկէլիկի հէնէնան վէ թէնսիս սաիգաըլա, պիւրիւն սըրընըն տօգթօրա իֆալ իթմէք մէյիլինտէ պուլունտու իտէ տէ, պուլ եօլտա հարէքթիլնտէն պիւր կէօնա իսթիֆատէսի օլամաեադընը պիւր միւլահազա, քէնտիկի թէսկին իտիպ, քէմալը սիւքիւնէթլէ, եալընը:

— Էվլէթ, մօնսիէօ, պէնտէնիդ պուլ գըզըն հալիլնէ ֆէվգէլատէ ալապատար պուլունմագտաեքմ, տիմէքլէ իթթիֆա իթտի:

— Օ հալտէ, անը ճիտտէն թէտալի իթտիրիկիդ. հէր նէ գատար գաբուհու գատընա, սէքիդ կիւնէ գատար անըն օրատան չըգարըմասընը իսթար իթտիմ

զիւճ գաթարը թէրթիպ իթմիտիր: Պու գաթար Հայտար-բայտան իգմիտէ կիտէնէք տիր: Էվլէր մուվաֆֆապըլյէթ պուլուր իտէ, եազըն պուլ եօլտա թէնէգըիւճ սէֆէրլէրի իճրա օլունաճագ տըր: — Եունան իսթանտա զէլգէլէտէն միւսապ օլունար իշին Եունան սէֆարէթիսանէ սինտէ իանէ տէֆթէրի ալըմըլտըր: — Մարաշտա տաիի պուլ սօն կիւնլէրտէ ճէսիմ սու թուլեանլարը վուգու պուլարագ, իսկէնտէրուն եօլու իւզէրինտէ օլան քէօթրիւեիւ գըսմէն խարապ իթմիլէր տիր: Մարաշտան Բազարընը կիտէն եօլուն իւզէրինտէ պուլունան պիւր քէօթրիւեիւ տէ սուլար ալըպ կէօթիւրմիլչէր տիր: Զիվար քէօյլէրտէ օլան գարարար' խալիլնէ վէսիմ օլուպ, էնտիրէնտէ Միլտիլէ Էֆ. նին ինչսի իթտիրտիկի տէնէրմէն երզլմը, վէ խալապալարընըն ալթընտա պազը աճէլէ գալմը, վէ պուլարտան պիւրի էօլիւ օլարագ չըգարըմը տըր: — Էրզրում վիւսեթիլնտէ ֆուրթունալար, գարար վէ թուլեանլար տէվամ իթմէքտէ օլուպ, քէօյլիլէր' քէնտիլնտէլէրինտէն տիշաըն չըգաճագտար, Պաեադիտտէն Ալալիլիտէ կէօնտէրիմիլ օլան իսթիքաղընտարը սուլար ալըպ կէօթիլ: Բմիւլ տիր: Հէման հէր կիւն էրզրում վէ ճիվար քէօյլէրինտէ գար եա եաղմուր, եաղմագտա օլուպ, հիւքիւմէթի մահէլիլնէ' իւզու ֆէլաքէթլէր ալթընտա մուգտարըպ օլմագտա պուլունան պիւրտէնէ հալիլնէ եարտըմ իթմէք իւզրէ էտէն կէլէնի տիրիլ իթմէքտէ: — Պիւր ալտան պէրու Ատանտա կիւնէլէրի եաղմուր եաղըպ, կիւնտիլգլէրի հալա ալըմագտա իմիլ, Ալգու իթմաճա մուսմէլաթ պալլամագտա տըր: Եէհէրի մէքըլէրտէ ումուլի պիւր պաղչէ ինչաըն իշին Պէյրուլթան ալաճար ճէլպ իտիլմէքտէ տիր: — Թրապիգօնտան էրզրումա կէօնտէրիմէք իւզրէ եօլա չըգարըման 70,000 քիլէ պուլտայ իլէ էրզրումա Զիրաթ պանգաթընը մալիք օլունըն 20,000 քիլէ պուլտայ' էհալիլնէ թօնու մուգ օլմագ իւզրէ, օգգալը 18 չրէա սաթըլաճագ տըր: Պուլտաեքն չիմտիքի ֆիեաթը 50 իլէ 60 զր. արասընտա օլունըն հալտէ, մէքըլէր 18 զր. ֆիեաթըն բէք տուն օլունըն տէրքեար տըր: — Բուսիտան էրզրումա իտիսալ իտիլէնէք արբա, մըսըր պուլտայը վէ եուլաֆ' պուլտայ կիպի մուվաֆֆաթէն իէսմի կէօթիլնտէն աթիլ իտիլմիլ տիր:

ՎՈՒԳՈՒԹԸ ԵՆՎՄԻՑԻ

Սամաթիտա Աղա-համամընտա 20.25 եալարընտա Սաթիկ իսթինտէ պիւր էրմէնի գըզը' բազար իթմէսի կիւնէսի քէնտիլնի էվլին գուլ եուսուհա աթարագ պօղուլմուշ տըր: Պիւր վագըլթան պէրու պիւրտէնին ագընտա գաաֆէթ վար իմիլ: — Սալը կիւնիւ սաթթ 9 բատտէլէրինտէ իթի իսլամգատընը' Գաթթ-բաշաեա կիւթմէք իւզրէ Պէլիթալտան գաեքըա օլունընպ, Գարաքէօյ

քէօթրիւսիւ եաղընընտա, գատընլարտան պիւրի համիլէ օլուն հալտէ վագը համ իհթիեաճընը հիսս իթմէքլէ, քէօթրիւնիւն տուպալարընտան պիւրինէ չըգարըմը, վէ օլունա չէնտ տագըլագտան տիւնեաեա պիւր էրքէք չօճուգ կէթիլմիլ տիր: Պատէհու, պիւր ալ իսթիրա-հաթտան սօնրա, մէրգումէ, եէնի տօղան չօճուղուլյա պիւրիքտէ պիւր գաեքըա իրքեապէն Գաթթ-բաշաեա կէօնտէրիմիլ տիր: — Մաղըր քէօյ եաղընընտա Պալլէքէօլիւնտէ բազար իթմէսի կիւնիւ Նիքօլի իսթինտէ պիւր իէթի գօլմուսու, սէրիսի օլունըն հալտէ, մէքըլէր քէօյ էհալիսինտէն Անտրիա իւզէրինտէ իթմէքլէնիլ պօչալթարագ, մէրգուլու աղըր սուրէթմէ եարալամը տըր: Նիքօլի, տէրտէսթ օլունմուշ տուր: — Կէլէնտէ Մագըրքէօլիւ սահիլինտէ պուլունան նալ' Գըրլէհէրի միւթսարընք Մէհէմմէտ էվլին բալանըն եէկէնի ֆաիլ պէյ օլուպ, մէրգուլուն թէլէֆի նէֆս իթմիկի անլալըմը տըր: — Կէլէն կիւն Սագըլտա չիտտէթլի պիւր գէլլէլէ վուգու պուլմուշ տըր: — Խարբուլ վիւսեթիլն տալիլնտէ իտէքէնտի նամ մահէլլտէ չըգան հաթթա գարֆէնտա պիւր իսլամգըլընըն ալթըլմասընտանտան տօլաեք գալիլ պիւր միւստալէպ վուգու պուլմուշ, միւստալէպ իտէլիլտէն պիւր թէլէֆ վէ պիւր գալը տա մէհմուհ օլմուշ տուր: — Տէպրէ թալաբալարընտա պիւրի 30 վէ տիկէրի 60 քիլիլիք էյգընա չէթլէրի պուլունտուլուն անլալըմալլէ, թաալիւպաթընտա քիլիլտար գըլընընտըր: — Բէօթմահիւր մէքթէպի իսթիլտաիսի հօճագը Մէհէմմէտ պէյ' իսթանպուլ կէլմէք իւզրէ եօլա չըգմը օլունըն հալտէ, ին էօնիւ եաղընընտա Նալպանտ տէրէ նամ մահէլլտէն կէլէրքէն, 4 միւսսէլլա էլիսա իւզէրինտէ պիւրիսիւնու 1500 զր. գատար աղչէսիսի, էլեալըն վէ պիւր Նիլանըն ալթըլմալլար տըր: Էլիսաթ մէրգուլուն տէրտէսթ իտիլմիլ տիր: — Կէլէն կիւն տէօրթ էյգընա իգմիլտէ Զէլմէնիլ իլիս տէն իսկէլիսինէ չըգըպ, Սօթիլի նամ չախսըն իտէնէսիլն պասմը, վէ էլեալսըն սիւքաթլէ ֆիւրա իթմիլլէր տիր: — Սալը կիւնիւ իգմիլտէ վէ Ուրլատա խաֆիֆէ վէ Զէլմէտէ չիտտէթլիլէ վէ չարլէնպիս կիւնէսի Սէլանիքտէ խաֆիֆէ գէլլէլէ վուգու պուլմուշ իտէ տէ, խաալարաթ օլմամը տըր:

ԱՆՎԱԼԱՆ ՍԸՀՀԻԵՆ

Օն կիւնտէն պէրու Տէրիսաալթէթտէ գօլէրտան էսէր գալմաղընտան, չէհրիլիտէն հարէքթ իտէն քեաֆֆէի սէֆիլնէրի թէմիլ բարթիգա վէրիլմէքտէ տիր:

Սիվաստա ապրիլ 12տէն 14է գատար գօլէրտան 116 վուգ. վէ էսկի վէ էէնի թուլթուլանլարտան 79 վէֆ. օլմուշ տուր: Եէհրիլ էթրաֆընա պիւր գօրտօն վագ իտիլմիլ օլուպ, տիւարը չըգալար 10 կիւն գարանթիւնա պէլէմէքտէ վէ ճիվար վիւսեթիլն տալիլ Սիվաստան կիւնէլէրի 3 կիւն գարանթիւնաեա թապի գըլմագտա տըրար: Սի-

վաստաքի գօլէրտան էրզրում, էրզինկեան, Տիարալէքի, Պիթիւս, Պարբուլ վէ վան թարաֆլարընա սիւսեթ իթմէքլէսի իշին, պիւր Սիվաստան 12 սաթուգագտա, վէ էրզրումտան էրզինկեանա կիտէն թարիգ իւզէրինտէ պուլունան Զարա քէօյլէնտէ վէ տիկէրի Պարբուլ իլէ Տիարալէքի իշին Տէլիթալ քէօյլէնտէ օլարագ իքի գարանթիւնա խանէ թէնսիս իտիլմիլ տիր:

Սիվասա պիւր հէյիլթիլ թըպպիլէ կէօնտէրիմէսի մուգարէր տիր: Էվլէլէրի կիւն պիւր խալիլ էհալի թըպպիլէ իրալ իտիլմիլ տիր:

Սիվաստա գօլէրտան միւսապ օլան ֆուլգարալ էհալիլնէ սէրիսան մուսմէնէթ իթմաընա տալիլ իրաալէն սէնիլէլէքէսաալը պուլունմուշ տուր:

Սիւրիլէ ֆիլէնիլ Սիւրան քէօյլէնտէքի գօլէրա միւնտէֆի օլմուշ կիպի տիր:

Պու կիւնիլ նիւսիլմիլտէ Համպուլիտա մաարուֆ վալանթին վէ չիւրէքա. սը պանգալընըն պիւր իտէն կէօրիւմէքմէքտէ տիր: իւզու իտէն հաղընտա գարինի քիւրալմընըն նազար տիգգաթընըն տալթէթ իտէրիգ: Մատտէ' խուսուսի պիւր թէլէպպիլս օլմաեքալ, հիւքիւմէք թիւն բուսաթ վէ թէլէմիւթընը հալիպի տէվլէթ բիւսգօսուհա տալիլ տիր:

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸ ԱՆՏԵՐԻՄ ԵՐԻՔԵԹԻ

Սէրմաեքի 10,000,000 լիւրա տըր

Մէրքէքի իտարէսի Գալաթտա տըր: Իսթանպուլտա, Համիլիլէ ճատտէսինտէ Թօմուս խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրուեօլտա 190 նումէրու տալիլտէ պիւր չիւպիսի վար տըր:

Հօնտա վէ Բարիսալէ պիւրի իտարէլանէսի մէվմուտ տըր:

Երեւանի, Ատտան, Ալտըն, Հալէպ, Իսկէնտէրիլ, Էտիրնէ, Էնգալէ, Պագաալ, Պէյրուլթ, Պրուսա, Եամ, Գօնիա, Լարնագա, Գահիլէ, Լիմասու, Մէրսին, Նաղէլի, Նիգօսիա, Ուշաք, Ֆիլիպէ, Բորսալի, Բուսուգ, Սէլանիք, Սամսու, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիլգոն:

Պանգը Օսմանիլ թահլիլաթ վէ եա պուլունա միւսալիլ էվագ տէրքիլթօ իտիլմիլ մուգապիլնտէ, գաթի վատէ իլէ վէ եա հիսապը ճարի իւզրէ ագչէ իգրագ, վէ կէրէք մէմալիք Եահանէ վէ կէրէք մէմալիք էհնէպիլէ իշին չէք վէ բօլիչա մուսմէլաթը իրա օլունտուլուն կիպի, զիգըլմէթ էլեա վէ սէնէտ տալիլ հըֆը իտիլիլ, վէ հիւսալը ճարի ալթըր:

Պուլտան պալապ մէմալիք Եահանէ վէ մէմալիք էհնէպիլտէ գուրօնլար պէտէլիլնիլ իսթիֆաթը, սէնէտէր թէլէտիեաթը, վէ մէսըլէքաթ ալաղ ու իթաղ իլէ պօրսաեա ախտ մուսմէլաթ տալիլ տէրիւհտէ օլունտուր:

Պանգը Օսմանիլ' գաթի վատէ իլէ վէ ֆաիլ մուգապիլնտէ ագչէ գապուլ իտէր: Պու վատէ պիւր սէնէլիք օլուր իտէ, ֆաիլիլնիլ միգտարը երեզտէ Զալ 3 ալթը օլուր իտէ, ֆաիլ երեզտէ 1 պլ վէ 3 ալթը օլուր իտէ, ֆաիլ երեզտէ 1 բատտէսինտէ պուլունտուր:

Պանգը Օսմանիլնիլ իսթանպուլ իտարէլանէսի, պալլատէ պէեան օլունան մուսմէլաթտան պալապ, էմթաալ թիւճալիլ իւզէրինտէ ագչէ իգրագ իլէտիլի կիպի, տէրքիլթօ հալիլնտէ էհեալ թիւճալիլ տալիլ գապուլ իտէր: Պէյօղլունտաքի չիւպիսի տալիլ' էմթաալ թիւճալիլ միւսթէսնա օլմագ իւզրէ, եօգարտա զիգըր օլունան պիւրիւգէ, մուսմէլաթը իլիլա վէ պուլունան պալապ Բուսուլիլ չըմէնտէրքիլ թահլիլաթը իլէ վիլ տը Բարի, Բանալա վէ սալիլ իթարմիլիլ թահլիլաթա տալիլալաղը իթա մուսմէլաթընը իճրա իլէր:

Իսթանպուլ իտարէլանէսի վէ Պէյօղլուն չիւպիսի' Բուսուլիլ չըմէնտէրքիլ թահլիլաթը բրօմէպիլի տալիլ ֆիւրուլթ վէ 50 լիւրաեա գատար օլմագ իւզրէ երեզտէ 3 ֆաիլ մուգապիլնտէ հիսապը ճարի իլէ ագչէ գապուլ իտէրլէր: 8-8

